VERORDENING (EEG) Nr. 817/70 VAN DE RAAD

van 28 april 1970

houdende vaststelling van bijzondere bepalingen betreffende in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gelet op Verordening nr. 24 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (1), inzonderheid op artikel 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 816/70 van de Raad van 28 april 1970 houdende aanvullende bepalingen inzake de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt (2) een regeling behelst die, voor zover de draagwijdte ervan niet is beperkt tot andere produkten, ook van toepassing is op in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen; dat deze regeling onder meer een aantal gemeenschappelijke produktievoorschriften omvat;

Overwegende dat de ontwikkeling van een op kwaliteitsverbetering gericht beleid in de landbouw en meer in het bijzonder in de wijnbouw uiteraard bijdraagt tot verbetering van de marktvoorwaarden en daardoor tot vergroting van de afzetmogelijkheden; dat het aanvaarden van gemeenschappelijke bepalingen in aanvulling op Verordening (EEG) nr. 816/70 en betreffende de produktie van en de controle op in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen, binnen het kader van dit beleid valt en kan bijdragen tot het bereiken van de bovengenoemde doelstellingen;

Overwegende dat in artikel 4, lid 2, van Verordening nr. 24 een aantal factoren is opgesomd waarmede rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de communautaire bepalingen; dat het noodzakelijk is de aard en de draagwijdte van deze factoren nader te omschrijven;

Overwegende dat het, al is het noodzakelijk rekening te houden met de van ouds bestaande produktieomstandigheden, toch ook van belang is een gemeenschappelijke poging te doen tot harmonisatie ten aanzien van de kwaliteitseisen;

Overwegende dat het noodzakelijk is een opsomming en een definitie te geven van de factoren die elk van de in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen kunnen kenmerken;

Overwegende dat het, totdat gemeenschappelijke methoden voor het onderzoeken van die factoren zijn vastgesteld, aanbeveling verdient zich te houden aan de analysemethoden, die bij het in werking treden van deze verordening in bijlage A van de Internationale Conventie voor de unificatie van de analyse- en beoordelingsmethoden voor wijnen van 13 oktober 1954 zijn vastgelegd; dat voor zover die bijlage geen methode behelst voor het onderzoek van de desbetreffende factoren, de methoden die in de onderscheiden Lid-Staten van oudsher gebruikelijk zijn, van toepassing moeten blijven;

Overwegende dat het ten einde de producenten tegen oneerlijke concurrentie en de consumenten tegen verwarring en bedrog te beschermen, noodzakelijk is de aanduiding „in een bepaald gebied voortgebrachte kwaliteitswijn" uitsluitend te gebruiken voor wijnen die voldoen aan de communautaire voorschriften, zonder daarom het gebruik van traditionele specifieke aanduidingen uit te sluiten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Deze verordening bevat bijzondere bepalingen voor in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen.

Onder in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen, hierna „v.q.p.r.d." te noemen, worden verstaan die wijnen die voldoen aan de voorschriften van deze verordening, alsmede aan de ter uitvoering van deze verordening vastgestelde voorschriften, en die zijn omschreven in de nationale wetgevingen.

Artikel 2

1. Onder bepaald gebied wordt verstaan een wijngebied of een geheel van wijngebieden waar wijnen met bijzondere kwalitatieve kenmerken worden geproduceerd en waarvan de naam wordt gebruikt om de in artikel 1 omschreven wijnen aan te duiden, die aldaar zijn geproduceerd.

---

(1) PB nr. 30 van 20. 4. 1962, blz. 989/62.

(2) Zie blz. 1 van dit Publikatieblad.

2. Elk bepaald gebied wordt nauwkeurig afgebakend, voor zover mogelijk op grondslag van het perceel of de wijngaard. Bij deze afbakening, die door elk der betrokken Lid-Staten wordt verricht, wordt rekening gehouden met de factoren die bijdragen tot de kwaliteit van de in het betrokken gebied geproduceerde wijnen en met name met de gesteldheid van de bodem en de ondergrond, het klimaat, alsmede de ligging van de percelen of wijngaarden.

Artikel 3

1. Elke Lid-Staat stelt een lijst op van de wijnstoksoorten die geschikt zijn voor de bereiding van de onderscheiden op zijn grondgebied voortgebrachte v.q.p.r.d.; deze mogen uitsluitend van de soort vitis vinifera zijn en dienen te behoren tot de in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 816/70 bedoelde aanbevolen of toegestane categorieën.

2. Lid 1 kan later door de Raad, op voorstel van de Commissie, volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, worden gewijzigd.

3. De wijnstoksoorten die niet op de in lid 1 bedoelde lijst voorkomen, worden verwijderd uit de percelen of wijngaarden die bestemd zijn om v.q.p.r.d. voort te brengen.

In afwijking van de voorgaande alinea kan echter de aanwezigheid van wijnstoksoorten die niet op de lijst voorkomen, door de Lid-Staten worden toegestaan gedurende een tijdvak van drie jaar; dit tijdvak begint:

— voor de bepaalde gebieden waarvan de afbakening op het ogenblik waarop deze verordening in werking treedt, reeds van kracht is geworden, op genoemd ogenblik,

— wanneer deze afbakening nog niet is geschied op het tijdstip van inwerkingtreding van deze verordening, op het ogenblik waarop de afbakening van het bepaalde gebied van kracht wordt;

deze toestemming kan slechts worden verleend indien deze wijnstoksoorten tot de soort vitis vinifera behoren en niet meer dan 20 % uitmaken van het totale aantal wijnstokken op het betrokken perceel of op de betrokken wijngaard.

4. Uiterlijk bij het verstrijken van het in lid 3 bedoelde tijdvak mag ieder perceel of iedere wijngaard, bestemd om v.q.p.r.d. voort te brengen, slechts wijnstoksoorten bevatten die voorkomen op de in lid 1 vermelde lijst. Wordt deze bepaling niet nageleefd, dan verliezen alle wijnen, verkregen uit op het betrokken perceel of de betrokken wijngaard geoogste druiven, hun aanspraak op de aanduiding v.q.p.r.d.

Artikel 4

De verbouwingswijzen welke nodig zijn om een optimale kwaliteit van v.q.p.r.d. te waarborgen, worden in door elk der betrokken Lid-Staten vastgestelde passende bepalingen geregeld.

In een bepaald wijngebied mag slechts bevloeiing plaatsvinden, voor zover de betrokken Lid-Staat daarvoor toestemming heeft verleend. Deze toestemming mag slechts worden verleend indien de ecologische omstandigheden zulks rechtvaardigen.

Artikel 5

1. a) V.q.p.r.d. kunnen slechts afkomstig zijn van druiven die verkregen zijn van wijnstoksoorten, voorkomend op de in lid 1 van artikel 3 bedoelde lijst en die binnen het bepaalde gebied zijn geoogst.

Bovenstaande bepaling belet niet dat v.q.p.r.d. worden verkregen onder de in artikel 3, lid 3, genoemde voorwaarden, of worden geproduceerd volgens van ouds bestaande methoden.

b) Iedere natuurlijke of rechtspersoon die zowel beschikt over druiven of druivemost die voldoen aan de eisen voor het winnen van v.q.p.r.d., als over andere druiven of druivemost, zorgt voor een afzonderlijke wijnbereiding; laat hij dit na, dan kan de gewonnen wijn geen v.q.p.r.d. zijn.

2. De verwerking van de in lid 1, sub a), bedoelde druiven tot druivemost en van de druivemost tot wijn geschiedt binnen de grenzen van het gebied waar zij zijn geoogst.

Deze verwerking kan evenwel ook buiten dat gebied plaatsvinden wanneer de wetgeving van de producerende Lid-Staat dit toestaat, mits afdoende controlevoorzieningen zijn getroffen.

3. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24.

Zij omvatten met name:

— de bepalingen volgens welke de Lid-Staten afwijkingen kunnen toestaan van de regel, dat de verwerking van druiven tot druivemost en van de druivemost tot wijn geschiedt binnen het bepaalde gebied;

— de lijst van v.q.p.r.d. welke worden geproduceerd volgens de in lid 1 bedoelde van ouds bestaande methoden.

Artikel 6

1. Elke Lid-Staat stelt voor elk van de op zijn grondgebied gewonnen v.q.p.r.d. het minimale natuurlijke alcoholgehalte vast. Bij de vaststelling van dit natuurlijke alcoholgehalte wordt onder meer rekening gehouden met de gedurende de laatste tien jaren, voorafgaand aan deze vaststelling waargenomen alcoholgehaltes, waarbij alleen oogsten van bevredigende kwaliteit, die zijn verkregen op de voor de bepaalde streek meest representatieve gronden, in aanmerking worden genomen.

2. Behoudens volgens de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24 vast te stellen afwijkingen mogen de in het voorgaande lid bedoelde alcoholgehaltes niet lager zijn dan:

6° in wijnbouwzone A,

7° in wijnbouwzone B,

8° in wijnbouwzone C I,

9° in wijnbouwzone C II,

9,5° in wijnbouwzone C III.

De in de voorgaande alinea bedoelde wijnbouwzones zijn die, welke zijn omschreven in bijlage III van Verordening (EEG) nr. 816/70.

Artikel 7

1. De speciale wijnbereidingsmethoden voor het winnen van v.q.p.r.d. worden door elk der betrokken Lid-Staten voor elk van deze wijnen vastgesteld.

2. Indien de weersomstandigheden zulks in een van de in artikel 6 bedoelde wijngebieden noodzakelijk hebben gemaakt, kunnen de betrokken Lid-Staten toestemming verlenen tot verhoging van het effectieve of potentiële natuurlijke alcoholgehalte van verse druiven, van druivemost, van gedeeltelijk gegiste druivemost, van jonge nog gistende wijn en van wijn die kan worden verwerkt tot v.q.p.r.d.

Deze verhoging dient te blijven binnen de grenzen, genoemd in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 816/70 en mag slechts geschieden volgens de methoden en voorwaarden, vermeld in artikel 19 van die verordening met uitzondering van lid 6 van dit artikel.

De verhoging van het natuurlijke alcoholgehalte door toevoeging van saccharose in waterige oplossing is niet meer toegestaan na 30 juni 1979 en mag slechts leiden tot een vergroting met ten hoogste 10 % van het volume van het betrokken produkt.

3. Wijn waarvan het totale alcoholgehalte niet ten minste gelijk is aan 9°, kan geen v.q.p.r.d. zijn.

Artikel 8

1. De voorwaarden en de grenzen voor het aanzuren en het ontzuren van verse druiven, druivemost, gedeeltelijk gegiste druivemost en jonge nog gistende wijn, alsmede de procedure voor het verlenen van toestemming tot afwijkingen, zijn die welke zijn genoemd in artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 816/70.

2. De voorwaarden en de grenzen voor het zoeten van v.q.p.r.d. zijn die welke zijn genoemd in artikel 21 van Verordening (EEG) nr. 816/70.

Artikel 9

Elk van de in de artikelen 7 en 8 genoemde bewerkingen is slechts toegestaan indien zij plaatsvindt overeenkomstig de voorwaarden, genoemd in artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 816/70.

Behoudens het bepaalde in artikel 5, lid 2, mag een dergelijke bewerking slechts geschieden in het bepaalde gebied waar de verwerkte verse druiven zijn geoogst.

Artikel 10

1. Voor elk van de v.q.p.r.d. wordt door de betrokken Lid-Staat een opbrengst per hectare vastgesteld, die wordt uitgedrukt in hoeveelheden druiven, druivemost of wijn.

Bij de vaststelling van deze opbrengst wordt in het bijzonder rekening gehouden met de opbrengsten van de tien voorafgaande jaren, waarbij alleen de kwalitatief bevredigende oogsten van de voor het bepaalde gebied meest representatieve gronden in aanmerking worden genomen.

Deze opbrengst kan door de betrokken Lid-Staat worden gecorrigeerd.

2. Overschrijding van de in lid 1 bedoelde opbrengst heeft ten gevolge dat voor de gehele oogst het gebruik van de benaming waarop aanspraak wordt gemaakt, wordt verboden, behoudens uitzonderingen waarin door de in de Lid-Staten geldende voorschriften wordt voorzien.

Artikel 11

1. De producenten moeten wijnen die de benaming v.q.p.r.d. mogen voeren, aan een analytisch en aan een organoleptisch onderzoek onderwerpen.

a) Het analytische onderzoek moet ten minste betrekking hebben op de waarden van die der in de

bijlage van deze verordening opgesomde factoren, welke kenmerkend zijn voor de betrokken v.q.p.r.d.

De uiterste waarden van deze factoren worden voor elk van de v.q.p.r.d. vastgesteld door de producerende Lid-Staat.

b) Het organoleptische onderzoek heeft betrekking op de kleur, de klaarheid, de reuk en de smaak.

2. Het in lid 1 bedoelde dubbele onderzoek kan steekproefsgewijze worden uitgevoerd door de daartoe door elke Lid-Staat aangewezen bevoegde instantie, totdat de Raad op voorstel van de Commissie volgens de stemprocedure van artikel 43, lid 2, van het Verdrag, passende bepalingen voor een systematische en algemene toepassing ervan heeft vastgesteld.

3. Totdat communautaire methoden zijn vastgesteld,

— zijn de analysemethoden, die voor het onderzoek van de in lid 1 genoemde factoren en in elk ander geval in verband met de toepassing van deze verordening worden gebezigd, die welke voorkomen in bijlage A van de Internationale Conventie voor de unificatie van de analyse- en beoordelingsmethoden voor wijnen van 13 oktober 1954,

— blijven, indien die bijlage geen methode bepaalt voor het onderzoek van sommige der in lid 1 bedoelde factoren, de in de onderscheiden Lid-Staten vanouds gebruikte methoden van toepassing.

4. De voorwaarden voor en de wijze van toepassing van lid 1, en met name de bestemming van wijnen welke niet voldoen aan de bij genoemd onderzoek gestelde eisen en de voorwaarden voor deze bestemming, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24.

Artikel 12

1. De communautaire aanduiding „v.q.p.r.d." of bijzondere traditionele aanduidingen die in de Lid-Staten worden gebruikt om bepaalde wijnen aan te duiden, mogen slechts worden gebezigd voor wijnen die voldoen aan de voorschriften van deze verordening en aan die welke ter toepassing daarvan worden vastgesteld.

2. Onverminderd de bij de nationale wetgevingen toegestane aanvullende vermeldingen, zijn de in lid 1 bedoelde bijzondere traditionele aanduidingen de volgende — op voorwaarde dat de nationale bepalingen betreffende de betrokken wijnen worden geëerbiedigd —:

a) voor Duitsland:

— tot en met 19 juli 1971, de aanduidingen van de herkomst der wijnen, vergezeld van de vermelding „Naturwein", „Originalabfüllung", „Spätlese", „Auslese", „Beerenauslese" of „Trockenbeerenauslese",

— vanaf 20 juli 1971 evenwel, komen de aanduidingen van de herkomst der wijnen, vergezeld van de benaming „Qualitätswein", of van de benaming „Qualitätswein mit Prädikat", samen met één der vermeldingen „Kabinett", „Spätlese", „Auslese", „Beerenauslese" of „Trockenbeerenauslese", in de plaats van de bovenstaande traditionele aanduidingen;

b) voor Frankrijk:

„Appellation d'origine contrôlée", „Appellation contrôlée", „Champagne" en „Vin délimité de qualité supérieure";

c) voor Italië:

„Denominazione di origine controllata" en „Denominazione di origine controllata e garantita";

d) voor Luxemburg:

„Marque nationale du vin luxembourgeois".

3. De naam van een bepaald gebied mag slechts ter aanduiding van een wijn worden gebruikt, indien het een v.q.p.r.d. betreft, zulks onverminderd het bepaalde in artikel 30, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 816/70.

4. Een v.q.p.r.d. wordt in de handel gebracht onder de benaming van het bepaalde gebied, die de producerende Lid-Staat eraan heeft verleend.

Een wijn die voldoet aan de voorschriften van deze verordening en aan die welke ter toepassing daarvan zijn vastgesteld, mag niet in de handel worden gebracht zonder de aanduiding v.q.p.r.d. of zonder een in de leden 1 en 2 bedoelde bijzondere traditionele aanduiding.

De aanduiding v.q.p.r.d. is verplicht op het begeleidende document, bedoeld in artikel 29, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 816/70.

5. De indeling in een lagere klasse van een v.q.p.r.d. kan in het produktiestadium plaatsvinden onder de voorwaarden, bepaald in de nationale wetgevingen; in het handelsstadium is indeling in een lagere klasse slechts mogelijk indien de kenmerken van de betrokken v.q.p.r.d. door een tijdens het ouder worden, de opslag of het vervoer geconstateerde verandering zijn verzwakt of gewijzigd.

6. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel en met name de bestemming van in een lagere klasse ingedeelde v.q.p.r.d., alsook de voorwaarden betreffende deze bestemming, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24.

Artikel 13

1. Iedere Lid-Staat draagt zorg voor de controle op en de bescherming van de v.q.p.r.d. die overeenkomstig deze verordening in de handel worden gebracht.

2. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24.

Artikel 14

1. De hoeveelheden druiven, druivemost en wijn, geschikt voor de bereiding van v.q.p.r.d., alsmede de v.q.p.r.d., worden afzonderlijk opgegeven bij de opgaven van oogsten en voorraden, bedoeld in de bepalingen die voor de toepassing van artikel 2 van Verordening nr. 24 zijn vastgesteld.

2. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24.

Artikel 15

De producerende Lid-Staten kunnen, met inachtneming van de normale en bestendige gebruiken, naast de bepalingen van deze verordening aanvullende of strengere kenmerken en voorwaarden vaststellen voor de produktie en het verkeer van in bepaalde gebieden binnen hun grondgebied voortgebrachte kwaliteitswijnen.

Artikel 16

De Lid-Staten en de Commissie stellen elkaar in kennis van de gegevens welke nodig zijn voor de toepassing van deze verordening. De wijze waarop deze gegevens worden medegedeeld en verspreid, wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24.

Artikel 17

Indien overgangsmaatregelen noodzakelijk zijn ter vergemakkelijking van de overgang naar de regeling van deze verordening, met name wanneer de toepassing van deze regeling met ingang van de vastgestelde datum op aanmerkelijke moeilijkheden zou stuiten, worden deze maatregelen vastgesteld volgens de procedure van artikel 7 van Verordening nr. 24. Zij zijn uiterlijk tot en met 31 augustus 1971 van toepassing.

Artikel 18

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is toepasselijk met ingang van 1 juni 1970.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 28 april 1970.

Voor de Raad

De Voorzitter

Ch. HÉGER

BIJLAGE

Lijst van de factoren die in aanmerking komen voor het onderzoek overeenkomstig artikel 11 en aan de hand waarvan de in bepaalde gebieden voortgebrachte kwaliteitswijnen kunnen worden gekenmerkt

A. Bepaald door middel van een organoleptisch onderzoek

1. Kleur
2. Klaarheid en depot
3. Reuk en smaak

B. Bepaald door middel van een onderzoek van het gedrag van de wijn

4. Gedrag bij contact met de lucht
5. Gedrag bij lage temperatuur

C. Bepaald door middel van een microbiologisch onderzoek

6. Gedrag in de broedstoof
7. Uiterlijk van de wijn en van het depot

D. Bepaald door middel van een fysische en chemische analyse

8. Dichtheid
9. Alcoholgehalte
10. Totale droge stof (densimetrisch bepaald)
11. Reductiesuikers
12. Saccharose
13. As
14. Alkaliteit van de as
15. Totaal gehalte aan zuren
16. Gehalte aan vluchtige zuren
17. Gehalte aan gebonden zuren
18. pH
19. Vrij zwaveldioxyde
20. Totaal zwaveldioxyde

E. Vastgesteld op grond van een aanvullende analyse

21. Koolzuur (parelwijn en mousserende wijn, atm. bij 20 °C)